

# Die Volksstimme

zugleich **Volksstimme** für Bielsz

Anzeigenpreis: Für Anzeigen aus Polnisch-Schlesien  
je mm 0,12 Zloty für die achtspaltene Zeile,  
außerhalb 0,15 Zlp. Anzeigen unter Text 0,60 Zlp.  
von außerhalb 0,80 Zlp. Bei Wiederholungen  
tarifliche Ermäßigung.

Aboonement: Vierzehntägig vom 16. bis 31. 1. et  
1.65 3L durch die Post bezogen monatlich 4,00 3L  
zu beziehen durch die Hauptgeschäftsstelle Katowice,  
Beatestraße 29, durch die Filiale Königshütte  
Kronprinzenstraße 6, sowie durch die Kolporteurs

Geschäftsstelle der „Volksstimme“ Bielsko, Republika Nr. 41. — Telefon Nr. 1294

Organ der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei in Polen

Redaktion und Geschäftsstelle: Katowice, Beatestraße 29 (ul. Kościuszki 29).

Postcheckkonto B. A. D., Filiale Katowice, 300174.

Gernpreis-Anschluss: Geschäftsstelle sowie Redaktion Nr. 2097

## Schleicher vor dem Rücktritt?

Papen wieder Reichskanzler? — Nationalsozialisten für Papen — Heute Entscheidung im Weltsterrat

Berlin. Ein Berliner Spätabendblatt verbreitete in einer Extraausgabe in großer Ausmacht den Bericht, daß in Reichstagskreisen mit wachsender Bestimmtheit mit der Wiederbildung eines Kabinetts Papen gerechnet, dem General Stülpnagel als Wehrminister, Reichstagspräsident Göring als Innenminister, Schacht als Finanzminister, Hugenberg als Kriseminister usw. angehören sollen. Auch Gerüchte über einen angeblich erfolgten Rücktritt des Reichskanzlers Schleicher wurden verbreitet. Von zuständiger Regierung sowohl als auch von nationalsozialistischer Seite werden diese Gerüchte scharf demontiert.

Am heutigen Freitag tritt der Weltsterrat des Reichstages um 15 Uhr zu seiner entscheidenden Sitzung zusammen. Der Reichskanzler wird den Beschluß des Weltsterrats abwarten und voraussichtlich am Sonnabend dem Reichspräsidenten Vortrag halten über die politische Lage sowie über die Maßnahmen, die möglicherweise zur Verhütung ähnlicher Vorfälle wie in Dresden getroffen werden können. Einer Blättermeldung zufolge soll Hugenberg den Anspruch Hitlers auf den Kanzlerposten anerkannt haben. Von nationalsozialistischer Seite wird unterstrichen, daß die Fraktion neue Vertragungsanträge nicht zu stellen beabsichtigt.

Berlin. Wie von zuständiger Stelle erklärt wird, sind die Gerüchte, daß Reichskanzler von Schleicher zurückgetreten sei, falsch. Der Reichskanzler beschäftigte auch nicht zurückzutreten. Er werde, wie das bereits mehrfach erklärt worden sei, die Entscheidung des Weltsterrats am Freitag nachmittag abwarten und frühestens am Sonnabend vormittag dem Reichspräsidenten Vortrag halten über die politische Lage und über die Maßnahmen, die möglicherweise zur Verhütung ähnlicher Vor-

fälle, wie in Dresden, getroffen werden könnten. Das Gerücht, der Führer der DAP, Geheimrat Hugenberg, habe am Donnerstag im Reichspräsidentenpalais eine Ministerin der Harzburger Front überreicht, treffen nicht zu.

### Vor der Entscheidung

Berlin. Der Weltsterrat des Reichstages tritt heute zusammen, ohne daß Klarheit darüber herrscht, welche Entscheidungen kommen werden. Die „DAZ“ rechnet mit der Möglichkeit, daß der Reichstag auf Grund der Vorgänge im Weltsterrat überraschend schon am Sonnabend aufgelöst wird. Entscheidend werde die Aussprache Hindenburg-Schleicher sein, auch für das Ausmaß der etwaigen Vollmachten und für die geplante innerpolitische Notverordnung. Auch die „Vossische Zeitung“ meint, daß für Sonnabend die Entscheidung zu erwarten sei, gleichgültig ob der Weltsterrat darauf beharre, die nächste Plenarsitzung am 31. Januar abzuhalten oder ob man sich wieder auf eine kurze Vertagung einigt. Der Reichskanzler werde am Tage darauf vom Reichspräsidenten die Auflösungsorder erbitten. Der Reichspräsident werde dann seinen Willen erklären können. Die Auflösungsauflösung wäre eine Vertrauensfestigung für den Kanzler und sein Kabinett. Die Verweigerung würde den Rücktritt des Kabinetts Schleicher unmittelbar zur Folge haben. Der „Vokal anzeiger“ rechnet mit einem Zusammentritt des Reichstages am 31. Januar und hält es für möglich, daß vor einer Entscheidung des Reichstages eine völlig neue innerpolitische Lage durch Verhandlungen zwischen den Parteien entsteht. Er weist dabei darauf hin, daß Adolf Hitler heute morgen in Berlin zur Beobachtung der politischen Lage eintreffen wird und daß die Führer der anderen Parteien höchstlich in Berlin anwesend sind. Es bestehen auch die Möglichkeit zur Einberufung der Fraktionen in kurzer Frist.

### Der Anarchistenputsch

Die spanischen Syndikalisten im Dienste der monarchistischen Reaktion.

Madrid, Mitte Januar 1933.

Die revolutionäre Aktion des spanischen Anarchismus in der ersten Januarhälfte dieses Jahres ist auf der ganzen Linie zusammengebrochen. Wenn hier und dort, in kaum bekannten Orten, von syndikalistischen Gewerkschaften Generalstreiks ausgerufen werden, wenn in größeren Städten bedeutungslosen Sektionen Sympathietrecks anzutreten versuchen, so geht deren Bedeutung kaum über die betreffende Ortsgrenze hinaus, und außer den unmittelbar Beteiligten und den nimmermüden Berichterstattern ultra-revolutionärer und reaktionärer Zeitungen nimmt kein Spanier überhaupt Notiz davon.

Man hat sich an das Generalstreikspielen der Syndikalisten schon gewöhnt; fast jede Zeitung hat ihre tägliche Spalte „Streiks und Arbeitskonflikte“, und darunter gibt es dann meist nur eine Aufzählung der Streiks, die im Laufe der letzten Tage angegangen bzw. aufgehört haben.

Damit soll nicht gesagt werden, daß die spanischen Arbeitsverhältnisse etwa so glänzend wären, daß gar kein Grund zum Streik vorläge. Wie wollte man das erwarten in einem Staat, in dem bis vor knapp zwei Jahren die Arbeiter und Bauern überhaupt keine Rechte hatten, in einem Land,

das seit Jahrzehnten nur von Adel, Kirche und

Grundbesitz regiert wurde?

Aber es geht den Anarcho-Syndikalisten ja gar nicht um Verbesserung der Arbeitsverhältnisse, nicht um Lohn erhöhung und nicht um Arbeitszeitverkürzung! Die meisten spanischen Unruhen sind ja gar keine Arbeitskämpfe, sondern sind Aufstandsversuche konterrevolutionärer Gruppen, bei denen ausgehebelt, meist arbeitslose junge Proletarier die Massen darsellen müssen.

Die anarcho-syndikalistischen Führer haben ihre Gründe, sich in die Front der Konterrevolutionäre einzureihen. Seit dem 14. August 1931, dem Tage der spanischen Revolution, befindet sich Spanien auf dem Wege zur demokratisch-sozialistischen Republik. Welche Funktionen könnte in einem solchen Staat der Anarchismus haben? Schon heute verlassen denkende Arbeiter in Scharen die syndikalistischen Reihen und stellen sich in die Front der freies gewerkschaftlichen Bewegung, die seit der Staatsumwälzung einen ganz unerwartet großen Aufschwung genommen hat.

Die sozialistische Orientierung im neuen Staat

geht den Anarcho-Syndikalisten auf die Nerven.

Wenn Land- und Fabrikarbeitern menschenwürdige Wohnungen gebaut werden, wenn sie und ihre Familie bei Krankheit, Arbeitslosigkeit und Unglücksfällen eine genügende staatliche Unterstützung erhalten, wenn sie in vielen hundert staatlichen Abendschulen lesen und schreiben lernen, wenn ihre Kinder in achtjähriger obligatorischer Schulzeit zu denkenden Menschen erzogen werden, wenn endlich Arbeitervertreter in Regierung, Gericht und Verwaltung ihrer Not Verständnis entgegenbringen und Ablösse schaffen, sich bei Arbeitskonflikten auf die Seite der Arbeiterschaft stellen, womit können dann die anarchistischen Führer die Massen noch an sich ketten?

Nein, es geht ihnen wirklich nicht um eine Besserung der wirtschaftlichen und sozialen Lage der Arbeiterschaft. Es geht ihnen darum, der marxierenden Revolution Steine in den Weg zu werfen, sozialistische Gemeindevertreter, sozialistische Bürgermeister, sozialistische Minister, die sich gegen die unsinnigen Streiks wenden, vor den Massen zu kompromittieren und so die Reaktion zu stärken.

Nach den letzten Ereignissen liegt die Vermutung sogar äußerst nahe, daß der anarchistische Putsch im Einvernehmen mit monarchistischen Kreisen eingeleitet und von diesen unterstützt worden ist.

Man achtet auf die Reihenfolge der Ereignisse: am 30. Dezember findet die Polizei in Barcelona Tausend fertig montierte Bomben, tags darauf fallen ihr Dokumente in die Hände, aus denen hervorgeht, daß die syndikalistischen Gewerkschaften für den 1. Januar den Generalstreik auszurufen planen. Die Veröffentlichung des gefundenen Plakats und die sofortige Zusammenziehung militärischer Kräfte in den revolutionären Zentren verhindert den Ausgleich des Streiks; aber in derselben Nacht zum 1. Januar werden 19 monarchistische Deportierte von Ge-

## Kampf um die Sanierung in Frankreich

Beginn der Kammeraussprache über den Finanzplan — Chéron stellt die Vertrauensfrage

Paris. Am Donnerstag vormittag begann die Kammeraussprache über das zweite vorläufige Haushaltswölfel, dem die neuen Vorschläge zum Ausgleich des Haushaltungsweise 10,5 Milliarden Franken betragenden Fehlbetrages zu Grunde liegen.

Die Grundlage der Ausprache bildet der Plan des Finanzausschusses, der bekanntlich aus einer Verbindung der Regierungsvorschläge mit dem sozialistischen Gegenvorschlag entstanden ist, wobei allerdings der Regierungsvorschlag nicht erkannt werden kann. In der Kammer herrscht nervöse Stimmung.

Der rechtsgerichtete Abg. Marin eröffnete den Angriff auf den Vorschlag des Finanzausschusses, den er als rein sozialistischen Vorschlag bezeichnete. Finanzminister Chéron bat, keine Zeit zu verlieren, da der Fehlbetrag ständig um über eine Million Franken zunehme. Marin beantragte schließlich Vertagung, wogegen die Regierung die Vertrauensfrage stellte. Marin zog darauf seinen Antrag zurück.

Der ehemalige Finanzminister Flandin, der dann das Wort nahm, beantragte Rückverweisung des Vorschlags an den Finanzausschuss. Chéron sprach sich darauf namens der Regierung erneut gegen jede Vertagung aus und stellte wiederum die Vertrauensfrage.

Zu Beginn der Nachmittagsitzung der Haushaltssitzung in der Kammer ergriff der Finanzminister Chéron das Wort, um die Grundzüge der Regierungsvorlage, vor allem die Notwendigkeit eines sofortigen und vollständigen Ausgleiches des Fehlbetrages zu verteidigen. Ohne das Haushaltsgleichgewicht stände man vor der Inflation, die ein Verbrechen darstellen würde. Chéron bekräftigte sich darauf, die allgemeinen Richtlinien des Regierungsprogramms auseinanderzusetzen, gestützt auf eine ausführliche Darlegung der finanziellen und wirtschaftlichen Lage Frankreichs. Er betonte zum Schluss, daß die Regierung sich nicht desto weniger mit einer Abänderung ihrer Vorlage einverstanden erklären würde, die den Fehlbetrag um 7 Milliarden fürzte.

Während Flandin auf die Ausführungen Chérons antwortet, erhebt sich eine so große Unruhe, daß der



### Wer siegte bei den irischen Wahlen?

Cosgrave (links), der Führer der englandfreundlichen Konser-vativen, Ministerpräsident de Valera (rechts), der Führer der radikalen Autonomisten. — Irland, das seit Jahren nicht nur einen Kampf gegen England sondern auch einen Kampf aller Parteien untereinander erlebt, hat sein neues Parlament gewählt. Es ist zur Stunde noch ungewiß, ob der zu Kompro-missen neigende Cosgrave oder der Freiheitskämpfer de Valera den Sieg davontrug.

sinnungsgenossen aus der Strafinsel Villa Tisneros besteht. Zufall?

Als der Aufstand am 8. Januar endlich ausbricht, wird er — wenigstens in den größeren Städten — in wenigen Stunden erstickt. Am 9. Januar erklärt die syndikalistische Tagespresse: Neues Manöver der sozialistischen Minister; sie organisieren einen anarchistischen Putsch um unsere Bewegung unter Ausnahmegesetz zu stellen. Am 10. Januar aber verfünden dieselben Blätter: Das spanische Proletariat rebelliert! Die Revolution beginnt. Die nationalistischen Zeitungen bringen "Schilderungen von Augenzeugen" und seitenslange Berichte über die Tatfrage, daß in drei oder vier der vielen Hundert spanischen Dörfer die Aufständischen einen Gemeindevorsteher verhafteten oder einige Soldaten entwaffneten.

Und welchen Zweck sollte der ganze Putsch nun eigentlich haben? Die Antwort: Es war gar kein Aufstand zur sofortigen Befreiung der verfassungsmäßigen Regierung; das Programm lautete nur: Entfachung revolutionärer Erhebungen. Nachdem im Vorjahr erst ein anarchistisch-kommunistischer, dann ein monarchistischer Umsturzversuch mißglückt ist, haben beide Gruppen eine andere Methode gefunden, die verhaftete republikanisch-sozialistische Regierung loszuwerden: sie bei der Masse in Misere zu bringen und unpopulär zu machen.

Durch revolutionäre Erhebungen soll das Wirtschaftsleben lahmgelegt, die Sicherheit dauernd gefährdet werden, damit in der großen Masse der republikanischen Wählerchaft der Eindruck entsteht, daß die gegenwärtige Regierung zur Verwaltung des Landes und zur Aufrechterhaltung der Sicherheit und Ordnung unfähig sei.

Fünfzig Tote müssen zu dem nun beginnenden Heldenzug das Material geben. Von links geht es gegen die "faschistische" Regierung, die auf wehrlose Arbeiter schießen läßt, von rechts gegen die "sozialistische" Regierung, die den marxistischen Banditenstreichen tatenlos zusieht, die den wehrlosen Bürger dem roten Mordgesindel ausliefern und Spanien zum wirtschaftlichen Zusammenbruch führt."

In den letzten Tagen mehren sich die Gerüchte, wonach der jüngste Anarchistenputsch von den Monarchisten auch finanziell unterstützt worden ist. Wovon sollten sonst die anarchistischen Organisationen die Gewehre und Revolver bezahlt haben, die bei Haussuchungen in den Wohnungen der Aufrührer gefunden und beschlagnahmt worden sind? Raum von den spärlich eingehenden Beiträgen ihrer Mitglieder. Wenn man dann noch die immer häufiger werdende Tatfrage berücksichtigt, daß fahrlässige Arbeiter von ihren Arbeitgebern zum Eintritt in die anarchosyndikalistischen Gewerkschaften aufgefordert werden, nehmen die Vermutungen immer festere Gestalt an.

Was aber in republikanischen Kreisen die größte Überraschung hervorrief, war die Reaktion der Börse auf die revolutionären Ereignisse. Während erfahrungsgemäß bei linksrevolutionären Umsturzversuchen die Notierungen — insbesondere die staatlichen Papiere —, einen beträchtlichen Sturz erfahren, zogen in den letzten Unruhetagen die Kurse ausschließlich stark an. Sollten die Herren mit dem vielen überflüssigen Geld — die in der übergrößen Mehrzahl sicher keine Freunde der gegenwärtigen Regierung sind — vielleicht etwas mehr darüber gewußt haben, wer auf der Straße die Revolution mache und mit einem ganz anderen Ziel als dem der "freien kommunistischen Republik"?

Es wiederholt sich heute in Spanien das beschämende Schauspiel, daß die Arbeiterschaft im letzten Jahrzehnt schon in so vielen europäischen Ländern mit ansehen mußte.

Anarchisten und Kommunisten, Reaktion und Monarchisten Arm in Arm gegen die organisierte Arbeiterschaft, gegen Republik, Demokratie und Sozialismus.

Die spanische Regierung hat schon mehrmals Beweise dafür gegeben, daß sie ihre Gegner nicht mit Samthandschuhen anpassen gewillt ist. Möge sie auch diesmal den Rechts- und Linksputschisten eine dicke Strich durch ihre gemeinsame Rechnung machen, möge sie das Steuer des Staatschiffes jetzt in der Hand behalten, mit Kurs auf die sozialistische Demokratie!

E. Sch.

Jack London

## MENSCHEN DER TIEFE

52)

Er kämpfte männlich für sein Heim, indem er Gelegenheitsarbeit jeder Art übernahm, aber seine Frau und seine Kinder litten Not vor seinen Augen. Er hungrte selbst und wurde schwach und krank. Als er vor drei Wochen krank wurde, war nichts zu essen im Hause. Keiner von ihnen klagte, keiner sagte ein böses Wort; aber arme Leute wissen, wie es geht. Die Haustfrauen in der Bataviastraße schickten der Familie etwas zu essen; aber so achtbar und angesehen waren die Cavillas, daß man ihnen das Essen anonym schickte, um ihren Stolz nicht zu verletzen.

Das Unabwendbare war über sie gekommen. Cavilla hatte jetzt achtzehn Monate lang gehungert, gelitten und gestritten. Da stand er eines Septembermorgens früh auf, nahm sein Taschenmesser und öffnete es. Zuerst schnitt er seiner zweitunddreißigjährigen Frau Hanna Cavilla den Hals ab. Dann schnitt er seinem Erstgeborenen, dem zwölfjährigen Frank, den Hals ab, er schnitt seinem achtjährigen Sohn Walter den Hals ab. Er schnitt seiner vierjährigen Tochter Nellie den Hals ab. Er schnitt seinem Jüngsten, dem fünfviertel Jahre alten Ernst, den Hals ab.

Dann saß er den ganzen Tag bei den Toten. Abends kam die Polizei; er sagte den Schuhleuten, wenn sie Licht haben wollten, um zu sehen, so müßten sie selbst ein Pennystück in den Gasautomaten werfen.

Frank Cavilla stand vor Gericht in einem furchtbar abgetragenen grauen Anzug ohne Kragen. Er war ein schöner Mann, mit einer Fülle schwarzen Haares, dunklen ausdrucksvollen Augen und feinzeichneter Nase.

### Die Kinder

Einen hübschen Anblick gibt es in East End, aber auch nur einen einzigen, und das ist der Tanz der Kinder, wenn der Leierkastenmann durch die Straße kommt. Es ist bezaubernd, die

Kleinen, die kommende Generation, zu sehen, wie sie sich im Tanz bewegen, mit den süßesten kleinen mimischen Bewegungen und graziösen Einfällen, während ihre Muskeln schnell und sicher arbeiten und ihr federleichtes Hüpfen auf eine Weise rhythmisch verschmilzt, die sie nicht in einer Tanzschule gelernt haben können.

Ich habe hier und in vielen anderen Orten mit den Kindern gesprochen, und es fiel mir auf, daß sie froh wie andere Kinder und in mancher Beziehung fast noch lebhafter waren. Sie haben eine sehr rege Einbildungskraft, und ihre Fähigkeit, sich in das Reich der Phantasie zu begeben, ist ganz merkwürdig. Die Freude eines ganzen Lebens rauscht in ihrem Blut. Sie lieben Musik, Bewegung und Farbe, und oft offenbart sich unter ihrem Schmuck und ihrem Lumpen eine erstaunliche Schönheit des Gesichts und der Gestalt.

Aber irgendwo in London muß ein Zauberer wohnen, der alle Kinder stiehlt. Sie verschwinden. Man sieht sie nie wieder, man sieht nie jemand, der ihnen gleicht. Vergebens wird man in der erwachsenen Generation nach ihnen suchen; unter den Erwachsenen wird man nur verkrüppelte Formen, häßliche Gesichter und schlaffe, dumme Wesen finden. Grazie, Schönheit, Phantasie, alle Reste geistiger und körperlicher Geschmeidigkeit sind verschwunden. Zuweilen sieht man aber doch, daß eine Frau, nicht gerade alt, aber gebogen und ohne einen Rest von früherer Schönheit, aufgedunnen und vertrunken, ihre schmutzigen Röcke hebt und ein paar lächerliche, plumpen Tanzschritte auf dem Bürgersteig macht. Das kann darauf deuten, daß sie einmal eine dieser Kleinen gewesen ist, die zur Mutter des Leierkastenmannes tanzten; diese lächerlichen, plumpen Tanzschritte sind alles, was von den Versprechungen übriggeblieben ist, die sie in ihrer Kindheit machte. In den benebelten Winkeln ihres Hirns ist eine dunkle Erinnerung daran erwacht, daß sie einst ein Kind war. Die Menge drängt sich zusammen. Kleine Mädchen umtanzen sie mit all der Grazie, deren sie sich schwach erinnert, und die sie mit ihrem Körper nur parodieren kann. Dann stöhnt sie, schnappt nach Luft, sie ist ganz erschöpft und wandt aus dem Kreis heraus... die kleinen Mädchen tanzen weiter.

Die Kinder des Ghettos besitzen alle Eigenschaften, die zu edler Menschlichkeit und Weiblichkeit entwickelt werden können. Aber das Ghetto selbst lehrt sich gegen sie, überfällt wie eine rasende Tigerin die eigenen Jungen und vernichtet all diese Keime, verböscht alles, was hell war, und läßt das Lachen ver-

# Die blutigen Vorgänge in Dresden

9 Tote — 12 Schwerverletzte

## Die englischen Liberalen

### wollen in Opposition gehen

London. Bei den englischen Liberalen herrscht zur Zeit starke Neigung nach der Parlamentseröffnung am 7. Februar die Regierungsbänke zu verlassen und sich der Opposition anzuschließen. Der Führer der liberalen Partei, Sir Herbert Samuel, wird von vielen Seiten zu diesem Schritt gedrängt. Da er bei seinem Rücktritt von Posten des Innernministers versichert hatte, die Regierung in allen Fragen (mit Ausnahme der Zölle) weiter zu unterstützen, sieht er sich einer schwierigen Lage gegenüber. Er hat daher für Freitag eine Sonderitzung der liberalen Fraktion einberufen, um über die Stellungnahme zum Regierungsprogramm zu verhandeln. Anschließend wird er einer Versammlung des nationalliberalen Verbundes beitreten. Falls Sir Herbert Samuel zur Opposition übergehen würde, so wäre das ein Wink für Lloyd George, der der Ansicht ist, daß die liberale Partei nur in der Opposition Aussichten habe.

## Der englisch-persische Oelfreit vor dem Rat

Berlin. Im Zusammenhang mit den blutigen Ereignissen in Dresden wird an zuständiger Stelle an die bereits vor einigen Tagen ergangene Warnung erinnert, daß die Art, in der augenscheinlich gehandelt werde, die Regierung veranlassen würde, gewisse Maßnahmen zu ergreifen. Möglichweise würden die Dresdener Vorfälle dazu führen, diese Überlegungen der Regierung zu beschleunigen.

## Umzugs- und Versammlungsverbot in Dresden

Dresden. Amtlich wird mitgeteilt: Auf Grund des Artikels 123 Abs. 2 der Reichsverfassung werden von Donnerstag, den 26. Januar ab bis auf weiteres alle Versammlungen unter freiem Himmel und Umzüge in der Stadt Dresden verboten.

## Um die Beilegung des Letizia-Konflikts

Washington. (Eiltelodienst.) Der französische und der englische Botschafter haben am Donnerstag Staatssekretär Simon mitgeteilt, daß ihre Regierungen der amerikanischen Druck auf Peru zur Erreichung einer friedlichen Regelung des Letizia-Konflikts unterstützen.



## Der Anführer des Faschisten-Putsches in Brünn

Reserve-Oberleutnant Ladislav Kobzinek war der Anführer der tschechischen Faschisten, die einen mißglückten Angriff auf die Infanterie-Kaserne in der Brünner Vorstadt Zidenice unternommen. Bei dem Angriff, der der Aufstand zu einem Staatsstreich sein sollte, wurde einer der Faschisten getötet und vier schwer verwundet.

## Bukarest ohne Eisenbahnverbindungen

Bukarest. Infolge der starken Schneefälle stößt die Versorgung der Hauptstadt Bukarest mit Brotgetreide auf Schwierigkeiten, da alle Bahnwagen nach der Moldau, von wo Bukarest sein Getreide bezieht, durch große Schneeverwehungen unterbrochen und die Vorräte in der Stadt nur gering sind. Die Post aus dem Westen ist schon seit drei Tagen ausgeblichen.

## Keine Antwort an China

Tokio. In Kreisen des japanischen Außenministeriums wird erklärt, daß die Note der chinesischen Regierung über die Lage bei Schantaiwan dem japanischen Kabinett nicht vorgelegt werde, weil sie keine Bedeutung habe. Eine Antwort auf die chinesischen Forderungen werde nicht erfolgen. Die japanische Regierung wünsche keine Erörterung. Die Dinge sollen ihren Lauf nehmen.

## 3 Millionen Sowjetbürger ohne Pass

Rom. Wie aus Moskau gemeldet wird, sollen nach bisherigen Schätzungen allein in Zentralrussland 3 Millionen Einwohner wegen ihres „ungeklärten Verhältnisses zum Sowjetregime“ keine Pässe erhalten. Sie sollen in den entfernt liegenden Gebieten der Sowjetunion angesiedelt werden.

## 220 Bolivianer

Rio de Janeiro. In einem Nahgefecht zwischen bolivianischen und paraguayischen Truppen bei dem Forts Mariana, das nur 10 Minuten dauerte, wurden 220 Bolivianer getötet. Bei einem Gegenangriff zerstörten die Bolivianer mehrere Maschinengewehrsätze der Paraguayander.

Stunden; und die es nicht tötet, formt es um zu höflichen, verlorenen Geschöpfen, die entwürdigter und elender sind als die Tiere des Feldes.

Ich habe in den vorangehenden Kapiteln ausführlich beschrieben, wie die Veränderung vor sich geht, jetzt wollen wir Professor Zugler das Wort überlassen:

„Wer Kenntnis von der Lage der Bevölkerung in allen großen Industriezentren, hier oder in andern Ländern hat, wird bemerkt haben, daß bei einem großen und ständig wachsenden Teil der Bevölkerung in ausgeprägtem Maße der Zustand herrscht, den die Franzosen la misère nennen. Es ist dies der Zustand, in dem es unmöglich ist, sich die Nahrung, die Wärme und die Kleider zu verschaffen, die notwendig sind, wenn die Körperfunktionen aufrecht erhalten werden sollen — der Zustand, in dem Männer, Frauen und Kinder gezwungen werden, sich in Höhlen zusammenzupferchen, wo kein Anstand gehalten kann, und wo es unmöglich ist, auch nur die geringste Rücksicht auf die Gesundheit zu nehmen — der Zustand, in dem die einzigen Gewässer, die man hat, Bettierheit und Trunksucht sind — in dem die Leiden die Menschen zusammenführen, da Unglück und Not, vernachlässigte Entwicklung und moralische Entridigung gemeinsame Interessen schaffen — der Zustand, in dem selbst der eifrigste, ehrliechste Fleiß nur Aussicht auf ein Leben voll von Hoffnungslosen Kampf mit dem Hunger schafft, daß mit einem Begräbnis im Armengrab endet.“

Unter solchen Verhältnissen sind die Aussichten der Kinder hoffnungslos. Sie sterben wie die Fliegen, und die, welche leben, sind, leben nur, weil sie eine alles besiegende Lebenskraft und eine besondere Fähigkeit besitzen, sich in der sie umgebenden Entridigung zurechtzufinden. Sie kennen keine Pflege. In den Höhlen, in denen sie wohnen, sind sie allem ausgesetzt, was häßlich und unzüchtig ist. Und wie ihr Geist verfischt wird, so auch ihr Körper mangels hinreichender Pflege und infolge von Überbevölkerung und Unterernährung.

Wenn ein Vater und eine Mutter mit drei oder vier Kindern in einem einzigen Zimmer hausen, und die Kleinen abwechselnd wachen und die Ratten von den Schlafenden verjagen müssen — wenn diese Kleinen nie genügend zu essen bekommen, sondern selbst Nahrung für Scharen von Ungeziefer abgeben, kann man sich leicht vorstellen, was für Männer und Frauen sich aus diesen Kindern entwickeln.

(Fortsetzung folgt.)



## Nachnahmeverkehr mit dem Ausland

Das Postministerium hat eine neue Verordnung über die Einführung des Postnachnahmeverkehrs mit dem Ausland herausgegeben. In Frage kommen Wertpapiere und andere Postsendungen. Zunächst soll diese Neuerung im Verleih mit denjenigen Nachbarstaaten eingesetzt werden, mit denen Polen einen geregelten Post-Uberleitungsverkehr unterhält.

Diese ministerielle Verfügung tritt mit dem 1. Februar 1933 in Kraft.

## Die Angestelltenversicherungssanstalt und ihre Mieter vor Gericht

Vor dem Katowizer Bezirksgericht wurde über die Klage der Versicherungsanstalt gegen die Mieter in den Blockhäusern verhandelt. Die Mieter haben einen Verein gegründet und den Entschluss gefasst, die alten Mietzähle um 40 Prozent abzubauen und seit diesem Entschluss haben die Mieter die gefürchtete Miete gezahlt. Die Versicherungsanstalt vermeidete die Annahme der um 40 Prozent gefürchteten Mietzinsen und strengte gegen alle Mieter eine Klage an. Vor dem Bezirksgericht stand gestern die Sache zur Entscheidung. Der Zuhörer zu der Verhandlung war sehr groß. Es waren das meistens die Mieter aus den Blockhäusern, die auf die gerichtliche Entscheidung warteten. Das Gericht lehnte die Vernehmung der Zeugen ab. Es wurden nur die beiden Parteien angehört, woranhin der Richter erklärte, daß das Urteil am 9. Februar verkündet wird.

## Urteil im Spionageprozeß Pajdzierski bestätigt

Am Donnerstag gelangte die Spionagesache des Spediteurs Pajdzierski, Königshütte, der durch das Landgericht Katowice zu 5 Jahren Gefängnis verurteilt wurde, erneut zum Austrag. Die Verhandlung, die unter Ausschluss der Öffentlichkeit vor sich ging, führte Appellationsrichter Lesser unter Assistenten des Vizepräses Lubomieski und des Richters Gruber. Vertreter der Anklage war Staatsanwalt Dr. Piechowicz. Das Appellationsgericht bestätigte nach langerer Verhandlung das Urteil erster Instanz.

## Katowic und Umgebung

### Zwei Kommunistenprozesse.

**Harmlos wie der Gerichtspräsident.**  
Viel Heiterkeit im Gerichtssaal rief der Arbeitslose Gustav aus Ochojce hervor, der sich wegen kommunistischer Umtreiber verantworten hatte. K., der augenscheinlich schon etwas zu tief in Glas geguckt hatte, machte keinen Hehl daraus, daß er Marlen, zugunsten der politischen Gefangenen, vertraute und sich auch sonst für die kommunistische Sache bräte. Bei all dem erklärte er, daß er sich grundsätzlich mit politischen Dingen nicht beschäftige und er kein gefährlicher Propagandist ist, sondern, im Gegenteil, ein so harmloser Mensch wie der Herr Gerichtspräsident selbst sei. Die Randbemerkungen des Beklagten waren mitunter so drollig, daß alles laut auslaufen mußte. Nach Schulz der Beweisaufnahme erhielt der Angeklagte, dessen Schuld klar erwiesen war, 6 Monate Gefängnis.

In einem anderen Falle hatte sich gleichfalls wegen kommunistischer Werbarbeit der Erich Lempa aus Bismarckhütte zu erkennen, der allerdings schon seit Monat Juni v. J. in Untersuchungshaft saß. Der Beklagte soll oft kommunistische Fahnen aufgehängt und kommunistische Gedanken im Betriebe der Bismarckhütte abgehalten haben, was er allerdings nicht zugeben will. Später fand man bei dem Arrestanten in der Zelle eine partizipante Zusammenstellung vor, die ihm von dem früheren kommunistischen Abgeordneten Wiczorek ausgeschändigt worden sein soll. Der Beklagte bekannte sich grundsätzlich zu keiner Schuld. Die Schuldfrage wurde aber nach Vernehmung mehrerer Zeugen bejaht und der Beklagte zu 9 Monaten Gefängnis verurteilt.

**Verlängerung der Geschäftszeit am 1. Februar.** Nach einer Mitteilung der städtischen Polizei können am Mittwoch, den 1. Februar, sämtliche Geschäfte innerhalb der Großstadt Katowice für das Publikum bis 8 Uhr abends offen gehalten werden.

**Vorsicht vor Taschendieben.** Am Donnerstag-Wochenmarkt in Katowice wurde einer gewissen Anton Brätmann das Handtaschen mit 10 Zloty gestohlen. Der Diebstahl wurde in dem Moment ausgeführt, als die Frau an einem Verkaufsstand die entnommene Ware bezahlen wollte. Dem Spitzbuben gelang es, im Menschenandrang unerkannt zu entkommen.

**Spitzbuben im Laden.** In das Geschäft des Wladislaus Czernecki kamen drei Männer, welche in einem geeigneten Moment ein Paket enthaltend 700 Stück Maggiwürfel, im Werte von 84 Zloty, entwendeten. Den Spitzbuben gelang es, mit der Beute zu entkommen.

**Ein „ausgelöster“ Gauner und Gewaltmensch.** Der S. Hochhaus wurde eines Tages in Katowice von einem Manne angegriffen, der ihn zum Anlauf „wertvoller“ Ringe zu überreden versuchte. Es handelte sich hierbei um den bekannten Schwindler mit Namenswerte, wobei schon viele leichtgläubige Personen mächtig hereingefallen sind. In einem Gangkorridor, in den Hochhaus gelockt wurde, entriß ihm der Täter, ein gewisser Wolff Lillian einen Betrag von 40 Zloty, weil sich Hochhaus weigerte, auf dieses faule Geschäft einzugehen. Es gelang den gemeingefährlichen Bürchen bald abzufassen. Vor Gericht hielt er sich als Unschuldsmännlein auf. Er bestritt den Raubüberfall auf Hochhaus und beßt die Dreistigkeit, diesen als Verleumder hinzustellen. Da aber an der Schuldfrage des Wolff Lillian nicht zu zweifeln war, wurde er verurteilt. Die Strafe lautet auf 1½ Jahr Gefängnis.

**Für 9 Zloty, drei Viertel Jahr Gefängnis.** Ein gewisser Herbert Zelder aus Katowice machte eines Tages die Bekanntschaft mit einer nicht ganz einwandfreien Frauensperson, mit der er bald eine heftige Auseinandersetzung hatte. Er warf das Mädchen zu Boden und entriß die ihm dann ein Töpfchen enthaltend den Betrag von 9 Zloty. Für diese Tat wurde Zelder am Donnerstag durch das Landgericht Katowice zu 9 Monaten Gefängnis verurteilt.

**Jawodzie.** (Greisin verursacht gefährlichen Brand.) Im 4. Stockwerk des Hauses, ulica Kralowska 49 in Jawodzie, brach ein Brand aus, der von der 74-jährigen Witwe Hedwig S. verursacht wurde, die im Korridor ein einschlafenes Leitungsröhr erwärmen und austauen wollte. Der Brand entstand durch Entzündung von Papieren, die um das Rohr gelegt waren. Das Feuer verbreitete sich schnell, da auch eine Holzwand in Flammen geriet. In kurzer Zeit brannte auch der Bodenraum, wo sich eine alte Tischlerwerkstatt befand. Das Feuer griff auf der linken Seite des Gebäudes um sich. Auf der rechten Seite sind drei Wohnungen vorhanden, wobei es 4 Personen bewohnt sind. Die durch Mannschaften der Feuerwehr in Sicherheit

gebracht werden konnten. Das Feuer wütete etwa eine Stunde. Ein weiterer Schaden wurde auf drei Bodentäufen angerichtet. Außerdem ist das Dach des Wohnhauses zum Teil beschädigt worden. Während den Löscharbeiten wurden mehrere Wohnungen in Mitleidenschaft gezogen und unter Wasser gesetzt. Der Gesamtschaden dürfte rund 15 000 Zloty betragen. An den Lösch- und Rettungsarbeiten beteiligten sich 4 Feuerwehren und zwar neben der Berufsfeuerwehr Katowice die freiwilligen Wehren Jawodzie und Boguszów, sowie die Berufsfeuerwehr der Giesche Sp. Akc.

## Königshütte und Umgebung

### Was gibt Königshütte für die öffentliche Fürsorge aus?

Als größte Arbeitersiedlung der Woiwodschaft Schlesien steht die Stadt Königshütte. Mit die ein Vorort ist aber auch ein größeres Elend vorhanden. Mit der Zunahme der Arbeitslosigkeit und der Notlage wird die öffentliche Fürsorge in weit stärkerem Maße in Anspruch genommen, wodurch naturgemäß auch die Ausgaben der Stadt steigen. Der öffentlichen Fürsorge in der Stadt, die vom Armenamt geleitet wird, unterstehen die Mutterberatungsstellen mit der Kleinkinderfürsorge, das Kindererholungsheim in Orzesche, Obdachlosenheim sowie ähnliche soziale Einrichtungen. Ehrenamtlich stehen im Dienst der öffentlichen Fürsorge 25 Bezirksvorsteher und 168 Waisenräte. Zur Hilfsleistung sind in letzter Zeit Ortsvereinsteile herangezogen worden. Die ärztliche Betreuung der Armen unterliegt dem Dr. Spyra und Dr. Urbanowicz. Die notwendige Ausgestaltung der öffentlichen Fürsorge und die ständig zunehmende Zahl der Ortsarmen und Arbeitslosen steigerte im Laufe des vergangenen Jahres die vorgesehenen Ausgaben der Stadt.

Die Ausgaben für die öffentliche Fürsorge sind für dieses Jahr auf 683 700 Zloty angesetzt worden. Ein beträchtlicher Posten, der aber noch lange nicht ausreicht, um allen Anforderungen entsprechen zu können. Infolge der Steigerung der Ortsarmen auf 800, werden an monatlichen Unterstützungen zu 18 Zloty 172 800 Zloty zur Auszahlung benötigt. Weitere 400 Personen erhalten außerordentliche Unterstützungen zu je 20 Zl. monatlich, Kostenpunkt 8000 Zloty. Unterstützungen in Naturarten werden in Höhe von 14 000 Zloty gewährt. Für die ärztliche Behandlung, Arzneien, Prothesen u. a. werden 10 000 Zloty benötigt. Die Unterhaltung der Anstalten und Stifte erfordert eine Summe von 217 540 Zloty. Davon entfallen auf das Bronislawaustift allein für die Unterhaltung von 160 Personen 101 450 Zloty, Milchküchen 39 600 Zloty, davon allein für den Ankauf von 70 000 Liter Milch 23 100 Zloty, das Kindererholungsheim in Orzesche, das allmonatlich 30–40 Kinder aufnimmt, benötigt einen Betrag von 39 990 Zloty, das Obdachlosenheim bietet Personen, die kein Dach über dem Kopf haben, eine Unterkunft. Die jährlichen Unterhaltskosten betragen 18 900 Zloty für durchschnittlich 20 Personen. Die drei vorhandenen Mutterberatungsstellen benötigen 17 510 Zloty. Die innere öffentliche Fürsorge erfordert 178 770 Zloty. Davon entfallen allein auf 180 in den Anstalten Rybnik und Lubinick untergebrachten Geisteskranken der Stadt 118 680 Zloty, für 90 in die Waisenhäuser aufgenommenen Kinder zahlt die Stadt 42 705 Zloty. Die Unterhaltung von Kindern und Kranken Personen in privaten und anderen Anstalten kostet 15 000 Zl. Für die ärztliche Betreuung der Arbeitslosen und deren Familienangehörigen hat die Stadt im vergangenen Jahre an die 170 000 Zloty ausgegeben.

**Neuerung für arbeitslose Saisonarbeiter.** Der Magistrat Königshütte macht bekannt, daß in Verbindung mit der Verordnung des Arbeitsministers vom 14. Dezember 1932 über die Auszahlung der Unterstützung an arbeitslose Saisonarbeiter, sich solche im Arbeitslosenamt an der ulica Głowackiego 5 zwecks Gewährung einer Arbeitslosunterstützung melden können. Voraussetzung hierbei ist, daß die in Frage kommenden Personen die Beiträge für den Arbeitslosenfonds entrichtet haben und 104 Arbeitstage aufweisen können. Hierbei besteht die Bedingung, daß die erwähnten 104 Arbeitstage in 26 Wochen gearbeitet wurden. Die Woche wird auch dann als voll gerechnet, wenn auch nur 1 Tag gearbeitet wurde. Wenn der Saisonarbeiter weniger als die 104 Tage in den 26 Wochen beschäftigt war, dann hat er keinen Anspruch auf Arbeitslosenunterstützung. Berücksichtigung finden nur solche Anträge, die in der Zeit vom 1. Dezember v. J. bis zum 31. Januar d. J. gestellt werden. Anträge, die vor dem 1. Dezember gestellt wurden, weil das Arbeitsverhältnis keine 156 Arbeitstage angedauert hat, können gemäß der neuen Verordnung nur dann behandelt werden, wenn sie eine Erneuerung erfahren. Bei der Antragsstellung bezw. Meldung im Arbeitslosenamt sind die Bescheinigungen über die verfahrenen Arbeitstage usw. vorzulegen.

## Siemianowiz

### Anstatt Herabsetzung der Wohnungsmiete, Erhöhung des Wasserzinses.

Die Verwaltung der Vereinigten ist gegen ihre Mieter sehr „auvorommend“, denn kaum haben diese durch den Betriebsrat der Laurohütte einen Antrag auf Herabsetzung der Mieten in den Werkwohnungen auf den geschleichen Stand eingereicht, meldet sich schon die Verwaltung und gibt bekannt, daß ab 1. Februar das Wasserzoll in gleicher Weise erhöht wird, wie in den Privathäusern. Die Wohnungsmieten in der Laurohütte sind nicht nur im Verhältnis zu den Privatwohnungen zu hoch, sondern auch die Grubenwohnungen sind viel niedriger als die Hüttenwohnungen, eine Wohnung, welche bei der Grube circa 24 Zloty kostet, kostet in der Hütte 36 Zloty. Da nun der Betriebsrat ernstlich mit den Gesetzen droht, will also die Verwaltung schon vorneweg den Ausgleich sichern.

Für die Berechnung des Wasserzinses, welcher bisher aktuell in der Miete eingehalbt war und ungefähr 50 Groschen betrug, soll jetzt das Punktsystem eingeführt werden. Wo werden die kinderreichen Familien, welche zur Ergänzung ihrer Ernährung noch etwas Kartoffeln, Ziege, Schwein und sonstiges Kleinvieh zu halten gezwungen sind, einen weit höheren Betrag für den Wasserverbrauch zahlen müssen und so was nennt der Unternehmer Wohlfahrtsinrichtung.

**Unfall.** Infolge Glätte stürzte ein gewisser Kotryba so unglücklich, daß er außer einer inneren Verletzung eine ernste Kopfverletzung mit Gehirnerschütterung davontrug. — Die Beine erstickten, hatte sich auf einer Tür ein, beim Unternehmer Chrząszczek, als er in Bielsk auf der Tür eine Pumpe erhielt und nicht weiterfahren konnte. Die Dorfbewohner hatten ihm und seinem Bruder die Unterkunft verwöhrt und die armen Menschen müssen in der strengen Kälte die Nacht über auf dem Auto kampieren. Das ist auch christliche Nächstenliebe.

**Zusammenfassung.** Auf der Piastenstraße stürzte ein Straßenwagen mit dem Fuhrwerk des A. Kubala zusammen, bei welchem das Fuhrwerk beschädigt wurde. Weiter kam bei dem Unfall niemand zu Schaden.

**Flammen aus dem Biedashacht.** In der Nähe von Georgswalde brach in einem Biedashacht vorzüglich ein Brand aus, welcher größeren Umfang angenommen hat. Die Flammen schlugen hoch aus der Erde heraus und die Zustützung und Lokalisierung des Brandherdes verursachte Schwierigkeiten, da die einzelnen Grubenlöcher durch Gänge miteinander verbunden sind und der Brand dadurch den nötigen Sauerstoff erhält. Für die Biedarute ist dies jedoch bei der strengen Kälte eine ungewöhnliche Wärmequelle.

**Erwachte Wildschieße.** Auf den Feldern in der Nähe des Bieloparkes wurden dieser Woche zwei Männer von einer Polizeipatrouille festgestellt, welche mit Schlingen dem Kleinwagen, Hafen und Fasen nachstellten. Auch hatten sie bei sich schon einige gesetzte Kaninchen. Die Wildschieße wurden zur Anzeige gebracht. Wenn diese Leute genügend zu essen hätten, brauchten sie während der Kälte nicht auf Wildfang zu gehen und würden wohl auch lieber in der warmen Stube sitzen.

**Wenn man dem Arbeiter den verdienten Lohn nicht zahlt.** Eine hierorts gut bekannte Firma D., welche bei dem Abbrucharbeiten auf Knobischacht beschäftigt ist, hat einzigen Arbeitern den verdienten Lohn nicht gezahlt. Die Leute kamen in die Wohnung des D. und verlangten ihren Lohn, wurden aber abgewiesen, da D. selbst auf der Geldsuche ist, wie seine Frau äußerte. Die Arbeiter wollten sich damit nicht zufrieden geben und wurden daraufhin von dem Bruder des Unternehmers blutig geschlagen, so daß Polizei eingreifen mußte. Und solcher Firmen gibt es in Siemianowiz noch eisige.

## Myslowiz

### Jahresabschluß der Stadt Myslowiz.

Der am 22. Dezember von der Stadt Myslowiz abgeschlossene Jahresabschluß an Ein- und Ausgaben, ergab folgende Zahlen:

**Ordentliche Ausgaben:** Abteilung 1, Allgemeine Administration (präl. 379 895,44 Zloty) effektiv 374 457,80 Zloty, Kommunalvermögen (43 657,12) 45 169,11 Zloty, Schuldenabzahlung (573 357,03 Zloty) 539 375,61 Zloty, Strafen und öffentliche Plätze (17 857,42 Zloty) 104 554,62 Zloty, Bildungswesen (237 597,19 Zloty) 222 862,45 Zloty, Kultur und Kunst (8 788,55 Zloty) 7 396,98 Zloty, Deffentliche Gefündheit (163 378,23 Zloty) 157 089,16 Zloty, Allgemeine Wohlfahrt (302 789,99 Zloty) 334 093,14 Zloty, Unterstützung für Handel u. Industrie (10 690,00 Zloty) 9 551,35 Zloty, Deffentliche Sicherheit (67 795,44 Zloty) 80 808,24 Zloty, Allgemeines (20 358,10 Zloty) 18 727,97 Zloty, Zusammen präliminiert 1986 064,53 Zloty, effektiv 1 894 086,23 Zloty ausgegeben. An außergewöhnliche Ausgaben waren es: präl. 200 000,00 Zloty, effektiv 216 308,25 Zloty, Kommunalunternehmen (210 000,00 Zloty) 225 014,71 Zloty, Strafen und öffentliche Plätze (220 000,00 Zloty) 250 000,84 Zloty, Auflösung (250 000,00 Zloty) 285 044,93 Zloty. Zusammen waren es: präl. 880 000,00 Zloty, ausgegeben 982 368,73 Zloty. In der Abteilung 2 sind folgende Zahlen zu erwähnen: Für Kommunalvermögen präl. (129 873,49) 155 066,77 Zloty, Kommunalgebäude (725 731,47 Zloty) 988 752,25 Zloty, Subventionen und Zulagen (98 013,00 Zloty) 128 081,00 Zloty, Rückzahlungen (81 937,00 Zloty) 12 411,64 Zloty, Administrative Ausgaben (9 900,00 Zloty) 10 791,95 Zloty, Spezialausgaben (16 000,00 Zloty) 8 170,48 Zloty, Benutzungsgebühren der Anlagen (188 725,00 Zloty) 216 909,16 Zloty, Anteile an der Einkommensteuer (75 000,00 Zloty) 126 056,10 Zloty, Steuerabfälle (322 250,00 Zloty) 349 189,10 Zloty, Eigene Steuern (213 300,00 Zloty) 252 479,38 Zloty, Unvorgesehene Eingänge: (888,80 Zl.) 12 035,76 Zloty, Zusammen: 1 862 169,03 Zloty präl., eingenommen 2 368 673,95 Zloty, Außergewöhnliche Einnahmen: präl. Kommunalvermögen 12 900 Zloty, Überweisungen (150 000,00 Zloty) 6 750,40 Zloty, Anleihen (730 000,00 Zloty) 500 000,00 Zloty, Zusammen präl. 880 000,00 Zloty, effektiv 519 650,40 Zl. In Zusammenstellung an gewöhnlichen Einnahmen: präl. 1 862 169 032 Zloty, effektiv 2 368 673 595 Zloty. An außergewöhnlichen Einnahmen (880 000,00 Zloty) 519 650,40 Zloty, Zusammen präl. 2 742 169 032 Zloty, eingenommen 2 888 323 991 Zloty, Zusammenstellung des gewöhnlichen Budgets präl. 1 986 064,53 Zloty, effektiv 1 894 085,23 Zloty. Des außergewöhnlichen Budgets (880 000,00 Zloty) 982 368,73 Zloty, Zusammen präl. 2 866 034,53 Zloty, effektiv 2 876 454,96 Zloty. Die Schlussumme am Ausgabenbudget ergab: 2 876 454,96 Zloty. An Einnahmen des Budgets 2 888 323,99 Zloty. An Ueberfuß sind 11 869,03 Zloty erzielt worden.

**Beim Rodeln verunfallt.** Beim Rodeln auf offener Straße in Myslowiz kam ein Rodelschlitten auf der Jagiellonska zum Stillstand, wobei ein Knabe, der auf dem Schlitten saß, so unglücklich fiel, daß er sich hierbei einen Umbriech zuzog. Er wurde in ärztliche Behandlung genommen.

**Opfer der Glätte.** Auf der Güterbahnhofstraße in Myslowiz kam der Grubenbeamte W. an einer eisglatten Stelle zu Fall. Er trug schwere Verletzungen davon und mußte schließlich mit einer Tasse nach Hause gefahren werden. W. soll angeblich den linken Fuß gebrochen haben.

**Schwientochlowik u. Umgebung**

**Groß Dombrowa.** (10 Groschen pro Kopf und Tag.) Bekommt da eine Arbeitslosenfamilie von vier Personen eine Unterhaltung von 12 Zloty und soll sich davon ernähren, hält den Miete zu zahlen, also kurz und gut, sich während des ganzen Monats zu unterhalten. Geht dann der Vater auf die Gemeinde, so hat man für weitere Unterstützung kein Geld, auf der Woiwodschaft erhält man einen Hinweis zum Starosten und der Staroste kann oder will nicht helfen, weil der Büchsler ein lästiger Mensch ist, den man dafür um so reichlicher mit Tieren und Strafen bedenkt. Eine Behörde schickt ihn zur anderen. Beschwerden bleiben ohne Antwort und das alles nur, weil ein Mensch nach seinem Rechte sucht und leben will. Da man hat für ihn eine Hilfe und zwar heißt man ihn zu den Deutschen gehen, die ja genug haben! Derselbe Arbeitslose wollte seine Kinder zu Verwandten nach Deutschland bringen, da erhielt man ihm keine Genehmigung dazu, aber da sich die Kinder keine Schulhefte kaufen können, schenkt man ihnen etwa nicht welche, sondern heißt sie auf Düten schreiben. Warum das der Kierowitk zuläßt, das bleibt sein Geheimnis, aber sonst ist jeder Bürger vor dem Gesetz gleich. Wir wünschen aus unserer politischen Einstellung heraus keinem Menschen ein schlechtes Dasein oder ein Unglück, aber das „Glück“ wünschen wir den am Unglück betreffenden A. P. d.h. sie einmal in die Lage versetzt werden und wenn nur für sechs Wochen, daß sie das „Kunststück“ fertig bringen von 10 Groschen pro Tag zu leben und dann nicht aussässig und lästig werden.

# Bielitz, Biala und Umgegend

## Bielitz und Umgebung

### Arbeitslosenbons und politisches Interesse?

Unter dieser Überschrift finden wir in der Dienstagsschau der „Schlesischen Zeitung“ „eine bescheidene Anfrage“ bezüglich der von der Lohnzettel Gemeinde ausgegebenen Lebensmittelbons an Arbeitslose. Nach der Behauptung des Einsenders werden diese Bons nur im „sozialistischen“ Arbeiterkonzern eingelöst. Diese Behauptung ist vollständig falsch, denn die Arbeitslosen gehen mit den Bons in jene Geschäfte, wo sie Kunden sind. Bei der am 11. d. Mts. stattgefundenen Gemeinderatssitzung in Lohndorf wurde dem Ladenbesitzer Then auf sein Ansuchen für seine Kunden Bons zugesetzt.

Als diese Aktion eingeleitet wurde, sahen diejenigen, die heute nach den Arbeitslosenbons so schreien, auf die Aktion sehr mißtrauisch. Auch auf die Arbeitslosen selbst waren diese Herren niemals gut zu sprechen. Jetzt wo sich die verhafteten Sozialdemokraten um die Arbeitslosen mehr kümmern, kommen auch so manche Sozialistenfreunde und möchten bei den Arbeitslosen Geschäfte machen. Die Objektivität könnten diese bürgerlichen Schreier von den Sozialdemokraten lernen und nicht umgedreht.

Aus der Theaterkanzlei. Freitag, den 27. Januar, gelangt im Abonnement der Serie rot das Singspiel von Leo Ascher „Frühling im Wienerwald“ zur Aufführung. Die Premiere am Mittwoch stand unter einem besonders günstigen Stern. Die flotte, gefällige Musik röhrt mit, die überaus humorvolle Handlung wurde viel belaudet und die Beifallsstürme auf offener Szene und nach den Akten ließen erkennen, daß die Erfolge aller bisherigen Singspiele von „Frühling im Wienerwald“ noch überboten wurden. — Zahlreichen Wünschen entsprechend wird die Operette „Die goldene Meisterin“, Sonntag, den 29. d. Mts., nachmittags 4 Uhr, noch einmal wiederholt. Allen leinen, die der letzten Aufführung gern beigeblieben hätten, aber nicht mehr die zusagenden Karten bekommen konnten, ist damit Gelegenheit gegeben, das reizende musikalische Werk kennen zu lernen. Auswärtige Besucher haben Gelegenheit unter Telefon-Nummer 1124 Kartenbestellungen vorzunehmen. — Abends desselben Tages wird außer Abonnement das Singspiel „Frühling im Wienerwald“ wiederholt. Der Kartenverkauf für diese beiden Vorstellungen beginnt Freitag um 10 Uhr vormittag.

Eine Schreckenstat eines Arbeitslosen. Am Dienstag, den 24. d. Mts., spielte sich in dem Hause Biala-Lipnitz Nr. 283 ein schrecklicher Vorfall ab. Der 19jährige, arbeitslose Woitas überfiel in einem, plötzlich über ihn gekommenen Wahnsinnsanfall mit einem Rätselmesser seine 60jährige Mutter in der Wohnung und brachte ihr einige Verletzungen bei. In der Todesangst sprang die alte Frau, die keinen anderen Ausweg sah, zum Fenster der ziemlich hochgelegenen Parterrewohnung und zog sich eine Verstauchung des rechten Fußes zu. Der Wahnsinnige brachte sich einige Verstümmelungen mit dem Rätselmesser am Unterleib bei. Dann schnitt er sich mit ganzer Kraft die Kehle durch. Nachbarn, die auf das Treiben des Woitas aufmerksam wurden, riefen sogleich einen Arzt herbei. Der Arzt konnte bei dem Unglücksfall, der in einer riesigen Blutlache lag, nur den mittlerweile eingetretenen Tod feststellen. Die Mutter des Selbstmörders wurde ins Bialaer Spital gebracht. — Was für Schreckenstaten durch die Arbeitslosigkeit hervorgebracht werden, ist unbeschreiblich. Diese verfluchte Gesellschaftsordnung, die soviel Elend über die arbeitende Menschheit bringt, sollte doch endlich mit Stumpf und Stil ausgerottet werden.

Deckenbrand in der Handelskammer. Am 25. d. Mts. brach gegen 1/2 Uhr abends, in der Handels- und Gewerbeleiter ein Brand aus, der durch den Hausmeister bemerkt wurde. Die Feuerwehr wurde sofort alarmiert, welcher es gelang den Brand gleich im Keime zu ersticken. Der Brand entstand dadurch, daß ein Balken, der nahe an einen Kamin eingebaut war, Feuer fing. Der Brandausfall beträgt gegen 3000 Zloty.

Unglücksfall. Am Mittwoch, den 25. d. Mts., glitt der 23 Jahre alte Goris Kazimierz aus Kenty in der Tischlerei der Firma Jüttner und Boleslaw Kamiček unglücklich aus, daß er sich beim Sturze einen Unterschenkelbruch zuzog. Der Verunglückte wurde in das Bielitzer Spital überführt.

Verhaftung eines langgesuchten Einbrechers. In der Nacht zum Dienstag, den 24. d. Mts., gelang es der Polizei einen von den Einbrechern ausfindig zu machen, welche den Einbruch bei der Firma Markus Wolf verübt. Es ist dies der 23 Jahre alte Wilhelm Gruszla, wohnhaft in Bielitz Bleichstraße 54, welcher dem Bielitzer Bezirksgericht eingeliefert wurde. Als Mittäter an diesem, am 24. Oktober v. J. verübten Einbruch wurden der 26jährige Czeslaw Nycz aus Kamiček und der 24jährige Wladyslaw Wromiec bereits im Dezember v. J. dem Gerichtsgefängnis eingeliefert.

Richtigstellung. In der Freitagnachnummer der „Volksstimme“ sind im Bericht über die Altbialitzer Gemeindeauschaltung mehrere sinnstörende Druckfehler enthalten. Im dritten Absatz, Zeile 7, soll es richtig heißen: Johanna Bathelt derzeit auf Nr. 228 dienstet. — Im vierten Absatz soll es richtig heißen: Der Gem.-Vorst. brachte hierauf den Bericht über die Tätigkeit der Gemeindekanzlei. In der Schluszeile des 4. Absatzes soll es richtig heißen: Zudem sind über 300 Stück Heringe verabschiedet worden. In dem darauf folgenden Absatz soll es in der zweiten Zeile anstatt zwei . . . und zwar heißen.

Bestrafen um den Wanderpokal der Städte Bielitz-Biala gespendet von den Herren Gener. W. Przedzicki, Bezirkshauptmann Dr. Alberti, Dr. Bochenki, den Bürgermeistern Dr. Kobyla und L. Bałtiga veranstaltet, von allen in dem Gebiet von Bielitz und Biala im P. Z. N. organisierten Skiklubs und



Der Hamburger Hafen im Winterkleid

Wie idyllisch mutet dieser Blick in den Hafen von Hamburg an, der sich jetzt dem Beobachter im Winterkleid bietet. Weit weniger angenehm empfinden diesen Zustand jedoch die Schiffer, deren Kähne im Eis eingefroren sind. Nur mit Hilfe von Eisbrechern kann ein notdürftiger Verkehr aufrecht erhalten werden.

zw. S. N. Worsk. A. Sp. 3. p. 1. p. Bielitzko, S. N. P. T. T. Bielitzko, Wintersportklub B. B., S. Sektion der Naturfreunde Bielitzko und Z. Tow. S. N. Makkabi Bielitzko, im Klimczokgebiet ihr alljährliches Laufen und Skispringen offen für alle Mitglieder der eingangs erwähnten Vereine in nachstehenden Gruppen: am 29. Januar 1933: Start 11 Uhr, Raum-Platte Juniores-Langlauf: 9 Kilometer offen und für die Kombination. Altersklassen 16–18 Jahre und 18–20 Jahre. Damen: 8 Km. offen. 1. Altersklasse. Senioren: 15 Km. offen und für die Kombination. Altersklassen 20–32, 32–40, 40–50 Jahre. Sprunglauf: Offen und für die Kombination, am 2. Februar 1933. Start 12 Uhr. Juniores und Senioren, wie oben. Nennungen im Lokale des Beskidener-Vereines in Bielitzko-Wzgorze 17 und in Bielitz bei Herrn Hugo Budzik, 11. Lipotopada Nr. 30, gegen Erlag des Nenngeldes von 1 Zloty pro Person. Nennungslauf am 27. Januar 1933. Quartierbestellung: Fernsprechlich unter 21–44 5. Budzik bis spätestens am Donnerstag, den 26. Januar 1933 6 Uhr abends. Jeder genannte Läufer kann bei diesem Lauf ebenfalls um das Wertungsabzeichen des P. Z. N. starten. Von dem Wintersportklub wird dieser Sprung und Langlauf als interner Klublauf gewertet. Für die verschiedenen Klubs: Die Rennleitung.

Lobnitz. Unter dem Vorsitz des Gen. Bürgm. Herma fand am 11. Januar eine Gemeinde-Ausschusssitzung statt. Das Protokoll der letzten Sitzung wurde vorgelesen und genehmigt. Zum Protokoll gibt Bürgm. Herma bekannt, daß der Vertrag mit Silesia, der vergangenen Jahren mit der Gemeinde abgeschlossen wurde, auch von der Wojewodschaft bestätigt und somit von nun an in Kraft tritt und auch die überzahlte Gebühr von 88 Groschen auf 78 Groschen an Licht und Kraft in Abzug gebracht wird. Um die Gemeinde vor einer größeren Schuldenlast zu bewahren, hat die Behörde den seinerzeit geplanten Bau eines Bades in Lobnitz hinausgeschoben und derzeit nicht bewilligt. Budget. In der Finanzsitzung wurde das Budget für das Jahr 1933/34, gemäß des Auftrages der Behörde, die Ein- und Ausgaben um 10 Prozent im Verhältnis der Einnahmen im vorigen Jahre zu führen, zusammengestellt. Für Neuanfang und Investitionen wurde nichts präsumiert, auch wurden die Gehälter des Bürgm. und Sekretärs um 20 Prozent abgebaut. Die Höhe des Prääsidenten beträgt 13 800 Zloty, im Jahre 1930 34 000 Zloty und deckt sich in den Ein- und Ausgaben. Da in den letzten Monaten das Wasser im Lobnitzbach von der Pfeiffersberg Pippersberg stark verunreinigt wurde, sah sich die Gemeinde sowie einige Wasserabnehmer veranlaßt, Protest gegen die Ableitung des Schmutzwassers in den Bach, bei der Behörde zu erheben. Nun hat sich doch die Firma Pippersberg entschlossen, eine Kläranlage zu bauen und scheint somit die Verunreinigung behoben zu sein. Den Gefuchsstellern um Stundung der Militärgebühren wurde nicht statigegeben. Arbeitslosen wurde die Abarbeitung zugesagt. Die Ortsarme Fender, erhält von nun an von der Marktgemeinde 5 Zloty monatlich Unterstützung. Da Fleischer Herold beim Umbau seines Objektes, den gesetzlichen Bestimmungen nicht nachgekommen ist, wurde er mit einer Geldstrafe belegt. Statt des Heinendorfer Viehbeschauers wird nun Tierarzt Mehlo aus Bielitz den Vieh- und Fleischbeschau durchführen. Es sind daher, wie bisher auch weiterhin die Hausschlachtungen in der Gemeinde anzusegnen. Dem Landeswirt Then wurde auf sein Ansuchen, die Verteilung von Lebensmitteln auf Bons für seine Kundenschaft zugestimmt. Nachher Schluß der Sitzung.

Deutsches Theater. „Frühling im Wienerwald“ Ein-Singspiel aus der Bachendzeit v. Benda und F. Lunzer. Musik v. L. Ascher. Ja so ein riesiges Bachend nach Altwiener Manier zubereitet, das verbreitet einen gar lieblichen Duft und die Herren Autoren haben ganz richtig auf die kleinen Nasen des Publikums spekuliert. Bachend, Frühling und Wienerwald, Schlagworte von hypnotischer Wirkung, die die Leute immer wieder ins Theater locken. Doch diesmal haben die Herren Köche zuviel Pfeffer verwendet, sie haben das arme Bachend eigentlich ganz mit Pfeffer zugedeckt und auch der Frühling ist sehr schlecht weggekommen. Kaum, daß man ihm ein kleines Liedel gewidmet hat. Dafür fehlt es nicht an Witzen, die sich von allen Orten und allen Zeiten eingestellt haben, wie die Spatzen beim Futterhäuschen. Vom Galizberglied bis zu Morgan und Farla's mußte alles herhalten, was je an witzigen Einfällen in die Deutlichkeit gelangt ist. Auch die magere Handlung entlehnt ihre Situationen von bewährten Vorbildern, wie „Dreiäderhaus“ usw. usw. und es ist daher dem Komponisten schwer gemacht, originell zu sein. Dennoch finden sich ein paar schwungvolle Tanzmelodien, ein hübsch instrumentiertes Walzerlied und einige gelungene

Couplets. Der Erfolg des Abends — und man mußte angesichts des herzlichen Beifalls davon sprechen — ist in erster Linie ein Verdienst von Preses, der mit seinem, aus einer gelungenen Mischung von Rauhheit und Herzengüte, Heiterkeit und Melancholie zusammengetretenen August Müller die papierene Schablone des Buches in köstlicher Weise vermentlichte. Dem unverfälschten „Standig!“ Triembauchers schien das Temperament aus den Fingern zu spritzen, allerdings hatte man manchmal denindruck, als amüsierte sich der Herr Regisseur Triembauchers selber ein wenig über diesen gelungenen „Raudigl“. Köstlich das Duett Raudigl-Müller im dritten Akte. Daz sich auch Dir. Ziegler und Brück in den Regionen des höheren Blödinnens zurechtfanden, zeugt von der Vielseitigkeit genannter Künstler. Lagrange wirkte diesmal mehr als Lagrange, denn als Felix Bauer, als welcher er, vor allem in der Liebeserklärungsszene sich zu wenig exaudierte, um das empfohlene Bad zu motivieren. Fr. Geller ist zwar keine naiv muntere „Franzl“, dazu hat sie zu viel damenhaft Überlegeness an sich, ihre vorteilhafte Erscheinung jedoch, ihre heizliche Art und ihr kultivierter Gesang lehnen sich siegreich durch. Daneben gefällt auch die reizende Hanni v. Fr. Wallisch und die wienisch charmante Margarete Fr. Kurz. Wie ein Ausschnitt aus einem Biedermeierstück wirkte Sowyn in der vollendeten Maske des Heiratsmittlers Josua Schmidt, Reikert gab dem jährlindem Großlaufmann ein gemütliches Gepräge. Regie Lagranges und Orchester Wolfsthal auf gewohnter Höhe. H. R.

### „Wo die Pflicht ruft!“

A. T. u. Sp.-B. „Vorwärts“ Bielitzko. Genannter Verein gibt hiermit bekannt, daß seine diesjährige 12. ordentliche Generalversammlung am 29. Januar 1. Js., um 9 Uhr vorm. im Arbeiterheimzaale mit folgender Tagesordnung stattfindet: 1. Verlesung des Protokolls der letzten Generalversammlung. 2. Berichte des Vorstandes, a) des Obmannes, b) des Schriftführers, c) des Kassierers, d) der technischen Leitung, e) der Zeugwarte, f) der Revisoren. 3. Neuwahl des Vorstandes. 4. Vereinsangelegenheiten. 5. Allfälliges. Die Brudervereine werden auf diesem Wege ersucht ihre Delegierten zu dieser Generalversammlung zu entsenden.

T. B. die „Naturfreunde“ Bielitzko. Mittwoch, den 1. Februar 1933 findet in der Restauration „Tivoli“, um 7 Uhr abends, eine wichtige Vorstandssitzung statt, wozu um vollständiges und pünktliches Erscheinen ersucht wird. Der Obmann.

Verein jugendlicher Arbeiter Aleksandrowice. Genannter Verein gibt bekannt, daß seine 11. ordentliche Generalversammlung am Sonntag, den 29. Januar 1933, nachmittags um 2 Uhr, im Übungszofal des Arbeiterheims in Aleksandrowice stattfindet und gibt gleichzeitig die Tagesordnung bekannt: 1. Protokollverlesung der letzten Generalversammlung. 2. Berichte: a) des Obmannes, b) des Schriftführers, c) des Kassierers, d) des Archivars, e) des Bibliothekars, f) der Sportsektion, g) der Gesangssektion, h) des Bühnenleiters, i) der Revisoren. 3. Neuwahl. 4. Referat. 5. Vereinsangelegenheiten, freie Anträge. 6. Allfälliges. Es ergeht an sämtliche Bruder-Vereine das Ansuchen ihre Delegierten entsenden zu wollen. Der Vorstand.

Lipnik. (Kostümfest des Arbeiter-Gesangvereins „Freiheit“.) Am Samstag, den 28. Januar 1933 veranstaltet obiger Verein im Gasthaus des Herrn Andreas Englert in Lipnik ein Kostümfest ohne Kostümzwang, verbunden mit heiteren Vorträgen. Beginn 1/2 Uhr abend. Eintritt 80 Groschen, Masken zahlen 49 Groschen. Alle Genossen, Freunde und Gönner werden auf Herzlichste eingeladen.

**Genossen!** Besucht nur lokale, in welchen Euer Kampforgan der „Volkswille“ aufliegt und verlangt denselben!

Ludwig Keszler

Spezialhandlungester Strick- und Wirkwaren  
Bielitz, Zamkowa 2.

Ausländische beste und wärmste Herrensocken  
auch echt Kamelhaar, Reklameverkauf Zl. 4.—

## Alfons Pezold

Zum 10. Todestag des Dichters am 26. Januar.

Von Dr. Ludwig Marg.

Man hat Alfons Pezold zu den Arbeiterdichtern gezählt. Diese Bezeichnung trifft auf Pezold nur insofern zu, als er aus den untersten Volkschichten stammt und sich nach einem überaus mühseligen Proletarierdasein die Bahn für seine Geistigkeit, für seine Dichtung freigemacht hat. Er gehört aber nicht zu den dichtenden Arbeitern unserer Zeit, die auch nach der Gewiheit ihrer Dichter-Bestimmung noch an der Drehbank stehen. Er hat später, durch Krankheit gezwungen, sich ganz seinem geistigen Beruf gewidmet, der für ihn wahrhaft eine innere Berufung war. Das heißt aber nicht etwa, als ob Pezold vergessen hätte, woher er kam? Im Gegenteil, später, in der ruhigen Selbstbesinnung hat er seine trübe Vergangenheit, all das Ringen mit den Grausamkeiten des Alltags dichterisch festgehalten und gewissermaßen als heiliges Vermächtnis das Lied der Armen gesungen. Pezolds Lebenswerk, das einige Romane und Novellen und sehr viele lyrische Gedichte umfasst, ist ganz aufgebaut auf dem Dasein der untersten Volkschichten, aus denen er aufgetreten ist. Er ist ein Volksdichter im edelsten Sinne des Wortes, kein Nesthet, der sich um die literarischen Moden des Tages kümmert, sondern ein Lyriker, der singt, wozu ihn eine innere Notwendigkeit zwingt, von der Not und der Seligkeit des schaffenden Menschen.

Pezold gilt als österreichischer Dichter, er stammt aber von reichsdeutschen Eltern. Der Vater, ursprünglich Sattler, die Mutter, Köchin, hatten beide ein Leben voll Enttäuschungen hinter sich, als sie sich nach einem ungesteten Wandesein in Wien niederließen. Hier erblühte Alfons Pezold am 24. September 1882 das Licht der Welt. Nach einer mangelhaften Schulbildung versuchte er in den verschiedenen Berufen unterzukommen: Silberschmied, Schuster, Bäcker, Kellner, Hilfsarbeiter, Austräger. Überall scheiterte er teils an der Lieblosigkeit der Menschen, teils an seinem eigenen schwächlichen Körper. Er lernt das tiefste proletarische Elend kennen und kostet alle Phasen des Obdach- und Arbeitslosen aus. Dazwischen aber setzt er mit fröhlicher Selbstdisziplin seine Selbstbildung fort, schreibt mit glühender Seele seine Verse und glaubt trotz allem an die Schönheit des Lebens. Sein Glaube wird nicht betrogen. Kurz nach einem körperlichen Zusammenbruch wird er von guten Menschen in ein Lungensanatorium gebracht, wo er sich langsam erholt. Man wird auf seine Verse aufmerksam, er findet Verleger, die Kurve seines Lebens steigt aufwärts. 1912 erhält er von der Regierung in Verbindung mit der Wiener „Arbeiter-Zeitung“ ein monatliches Fixum, 1914 den Bauernfeldpreis, der ihm die Summe von 3000 Kronen einbrachte. Die Stadt Wien setzt ihm 1917 einen lebenslänglichen Ehrensold aus, der es ihm ermöglicht, ein beschiedenes Dasein mit seiner Familie in Kitzhübel in Tirol zu führen. Nicht lange sollte er sein junges Glück genießen. Am 25. Januar 1923 ist er einer schweren Grippe erlegen, eine Frau und drei Kinder hinterlassen.

„Wo Leid ist, ist geweihter Boden“, sagt Oscar Wilde einmal. Aus diesem geweihten Boden blühen Pezolds Dichtungen auf. Der Dichter, der die holde Illusion einer schöneren Welt in sich trägt, formt auch das Dunkle um, daß es noch wärmt und leuchtet. Seine Verse, die eine hohe Weltanschauung oft ins Kosmische erhebt, haben Eigenklang, seine Bilder Eigenschau. Er ist ein lyrischer Dichter, dem aber auch das epische Wort zur Verfügung steht. In dem Roman „Das rauhe Leben“ erzählt er in schlichter, wahrhafter Prosa sein eigenes Leben. Im „Lächeln Gottes“ verkündet er mit dithyrambischer Begeisterung den Sieg der Liebe. Die „Memoiren eines Auges“ sind kurze, novellistische „Skizzen eines Sehenden“, die zum Nachdenken und Nachfühlen anregen. Zu Welt und Menschen nimmt er in seinen Dichtungen Stellung zur sozialen Frage, zum Krieg, zum Frieden. Seine schönsten Gedichte preisen Natur, Liebe, Gott. Und wenn nach Goethe alle großen Menschen wahrhaft demütig gewesen sind, so ist auch Pezold ein großer Mensch zu nennen: Denn immer ist er, auch nach seiner Erhöhung, ein Verehrer, ein Ehrfürchtiger, ein Demutiger geblieben. Nicht zufällig schließt einer seiner letzten, besten Gedichtbände („Gesang von Morgen bis Mittag“) mit den Versen:

Immer ist es der Schweigende,  
der das Wort setzt in die Welt,  
immer ist es der sich Neigende,  
der zuletzt als Sieger Einzug hält.

Allen laut und hastig Strebenden  
baut ein tiefes Grab die Zeit,  
Nur den still und einsam Lebenden  
blüht die holde Ewigkeit.

## Deutsche Sozialistische Arbeiterpartei in Polen

Genossinnen, Genossen!

In Ergänzung unseres letzten Rundschreibens veröffentlichen wir nachstehend die

### Tagesordnung

der am 5. Februar, vormittags 9½ Uhr in Königshütte, Volkshaus, stattfindenden

## Bezirkstkonferenz

1. Eröffnung und Wahl der Mandatsprüfungscommission.
2. Geschäfts- und Kassenbericht. Referent: Gen. Małek.
3. Was kann die schlesische Autonomie der Arbeiterklasse bieten? Referent: Gen. Dr. Glücksmann.
4. Diskussion zu vorstehenden Punkten.
5. Wie gestalten wir unsere Agitation? Ref.: Gen. Kowoll.
6. Anträge und Neuwahl des Bezirksvorstandes.

Die Bezeichnung der Konferenz erfolgt nach den im Rundschreiben gegebenen Richtlinien. Mandate sind von den Ortsvereinen auszustellen, die beim Eintritt gegen Delegiertenkarten umgetauscht werden. Ohne Mitgliedsbuch kein Zutritt.

Kattowitz, den 23. Januar 1933.

Für die Bezirksleitung: J. A. J. Kowoll.

Es gibt moderne Dichter von weiterem Umfang und reicherer Lebensarbeit, aber wenige, die so viel Schmuck gesehen und doch so viel Schönheit verklären, wenige, die so viel Leid erlebt und doch so viel Freude, Güte und Menschenliebe offenbaren wie Alfons Pezold.

## Rundfunk

Kattowitz und Warschau.

Sonnabend, den 28. Januar.

13.05: Wirtschaftsnachrichten und Wetter. 13.15: Schul-Morgenfeier. 15.35: Kinderfunk. 16: Leichte Musik auf Schallplatten. 16.40: Vortrag. 17: Briefkarten für Kinder. 17.25: Mustalisches Zwischenpiel. 17.40: Aktueller Vortrag. 18: Leichte Musik. 19: Vortrag. 19.15: Verschiedenes. 20: Leichte Musik. In der Pause: Sport und Presse. 22.05: Chopin-Konzert. 22.40: Feuilleton. 23: Tanzmusik.

Breslau und Gleiwitz.

Sonnabend, den 28. Januar.

10.10: Schulfunk. 11.30: Wetter und Konzert. 15.40: Die Filme der Woche. 16: Das Buch des Tages. 16.15: Erlebnisse mit Kreuzottern. 16.30: Orchesterkonzert. 18: Was soll uns das Tier sein. 18.30: Abendmusik auf Schallplatten. 19.30: Wetter; anschließend: Der Zeitdienst berichtet. 20: Lustiger Abend. 22: Zeit, Wetter, Tagesnachrichten, Sport. 22.30: Tanzmusik.

## Veranstaltungskalender

D. S. A. P. und Arbeiterwohlfahrt.

Bismarckhütte. (Generalversammlung.) Am Sonntag, den 29. Januar, nachmittags 4 Uhr, findet im bekannten Lokal die gemeinsame Generalversammlung der Partei und Arbeiterwohlfahrt statt. Mitgliedsbücher sind mitzubringen. Referent: Genosse Małek und Genosse Kowoll.

Neudorf. Am Dienstag, den 31. Januar, nachmittags 5 Uhr, findet bei Goredi eine Mitgliederversammlung der D. S. A. P. statt. Referent: Genosse Kowoll.

Myslowitz. Am Sonnabend, den 28. Januar, nachmittags 4 Uhr, findet im bekannten Lokal eine Mitgliederversammlung der D. S. A. P. und der „Arbeiterwohlfahrt“ statt. Die Mitglieder der „Arbeiterwohlfahrt“, sowie der D. S. A. P. der Ortsgruppe Bittkow, sind zu dieser Mitgliederversammlung eingeladen. Als Referent erscheint der Genosse Kowoll.

## Arbeiterwohlfahrt.

Siemianowiz. Am Freitag, den 27. Januar, nachmittags um 5 Uhr, findet im Lokal Kozdon eine Mitgliederversammlung statt. Referent: Genosse Małek.

Maschinisten und Heizer.

Generalversammlungen.

Bismarckhütte. Am Sonntag, den 29. Januar, vormittags 10 Uhr bei Brzezina.

Zwölfteiliges Erscheinen und Mitbringen des Mitgliedsbuches ist Pflicht.

## Bergbauindustriearbeiterversammlungen

am Sonntag, den 29. Januar.

Wielkie Piekarz. Vorm. 9½ Uhr, bei Gorski. Ref. zur Stelle.

Zawodzie und Myslowice. Vorm. 8½ Uhr, Vorstandssitzung, um 10 Uhr, Versammlung bei Posch. Referent zur Stelle.

Ujpine. Nachmittags 4 Uhr, bei Machon.

Donnerstag, den 2. Februar.

Giszowice. Vorm. 1½ Uhr, Vorstandssitzung, um 10 Uhr, Versammlung bei Herzko. Referent zur Stelle.

Siemianowice. Nachm. 4 Uhr, bei Kozdon. Ref. zur Stelle.

Sonntag, den 5. Februar.

Krol-Huta. Vorm. 9½ Uhr im Volkshaus. Ref. zur Stelle. Anhalt. Nachm. 2½ Uhr, bei Berger. Ref. zur Stelle. Stellungnahme zu der diesjährigen Generalversammlung

## Wochenplan der S. I. P. Katowice.

Freitag, den 27. Januar: Gefangabend.

Sonntag, den 29. Januar: Heimabend.

## Wochenprogramm der D. S. I. P. Königshütte.

Freitag, den 27. Januar: Arbeitsgemeinschaft 10 Min. Ref.

Sonnabend, den 28. Januar: Brettspiele.

Sonntag, den 29. Januar: Heimabend.

Kattowitz. (T. V. „Die Naturfreunde“.) Am Sonntag, den 29. Januar, nachmittags um 5 Uhr, findet im Saal des Centralhotels die fällige Generalversammlung statt. Alle Mitglieder müssen erscheinen. Vormittags um 9 Uhr, Skitour nach Ems. Abmarsch vom Blücherplatz.

Kattowitz. (Holzarbeiter.) Am Sonntag, den 29. Januar, vormittags um 10 Uhr, findet im Saal des Centralhotels die Generalversammlung statt. Alle Kollegen haben zu erscheinen. Mitgliedsbuch dient als Ausweis.

Kattowitz. (Centralverband der Zimmerer.) Am Donnerstag, den 2. Februar, vormittags um 9½ Uhr, findet im Saal des Centralhotels die Generalversammlung statt. Alle Kollegen müssen erscheinen.

Königshütte. (Centralverband der Zimmerer.) Am Sonnabend, den 28. Januar, abends 6 Uhr, findet im Volkshaus, ulica 3-go Maja 6, die Generalversammlung statt. Alle Kollegen müssen erscheinen. Königshütte. (Arbeitsgemeinschaft der Kriegsopfer.) Die fällige Generalversammlung findet am Dienstag, den 31. Januar, um 7 Uhr abends, im Dom Ludowy, ulica 3-go Maja, statt. Dasselbigen Montag von 6–8 Uhr, kostenlose Beratungsfürsten.

Königshütte. (Freie Radfahrer.) Am Donnerstag, den 2. Februar, vormittags um 10 Uhr, findet im Vereinszimmer des Volkshauses, ulica 3-go Maja, die diesjährige Generalversammlung statt. Jedes Mitglied hat zu erscheinen.

Jahrsingsvergnügen der Königshütter Kulturvereine! Sonnabend, den 4. Februar d. Js., in den Räumen des Volkshauses großer „Karneval im Eispalast“. Maskenwagen! — Einladungen sind noch im Volkshaus, Zimmer 3, erhältlich. Mitglieder der Partei, Gewerkschaften, sowie Kulturorganisationen erhalten bedeutende Preiserhöhung! Um Zuspruch bittet das Festkomitee.

Siemianowiz. (Mieterschuhverband.) Am Sonntag, den 29. Januar, nachmittags um 3 Uhr, findet im Lokal Prochotka, am Bahnhof, die Generalversammlung statt.

Neudorf. (D. S. I. P.) Am Donnerstag, den 2. Februar, nachmittags um 5 Uhr, findet im Saal des Herrn Goredi ein Werbeabend, beziehungsweise Elternabend der Arbeiterjugend statt, an dem Theater und andere Unterhaltungsspiele zur Aufführung gelangen. Alle Parteigenossen, Gewerkschafter mit ihren Familien und sämtliche Jugendgruppen des Bezirks sind freundlich eingeladen. Referent: Genosse Kowoll.

## Mitteilungen des Bundes für Arbeiterbildung

Königshütte. Am Mittwoch, den 1. Februar, abends um 7 Uhr, findet der fällige Vortrag statt. Referent: Genosse Nowak-Gleiwitz. Zahlreiches Erscheinen, vor allem der Gewerkschaftskollegen, erwünscht.

Emanuelsegen. (Reorganisation der Arbeiterbibliothek.) Wegen einer notwendigen Reorganisation der heutigen Arbeiterbibliothek des Bundes für Arbeiterbildung, werden alle Leser, die im Besitz von geliehenen Büchern sind und diese trotz Mahnungen nicht abliefern, erachtet, dieselben sofort an den Büchervorstand Piechor abzugeben, anderenfalls doppelte Leihgebühr erhoben wird.

Schriftleitung: Johann Kowoll; für den gesamten Inhalt u. Inserate verantwortlich: J. V. Reinhard Mai, Katowice. Verlag „Vita“ Sp. z o. o. druck der Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-Sp. Act., Katowice.

Die herzlichsten Glückwünsche  
und ein donnerndes  
„Frei-Heil“

zur Vermählung  
entbietet dem Turngenossen

Wilhelm Hodurek  
und seiner lieben Braut  
Grete Morawietz  
der

Arb.-Turn- u. Sportverein „Vorwärts“ Bielsko

## DRUCKSACHEN

FÜR

INDUSTRIE  
GEWERBE  
HANDEL  
VEREINE  
PRIVATE

IN  
POLNISCH  
DEUTSCH



VITA  
NAKLAD DRUKARSKI

BUCHER, BROSHUREN, ZEITSCHRIFTEN, FLUGSCHRIFTEN  
PLAKATE, PROSPEKTE, WERBEDRUCKE, KUNSTBLÄTTER  
WERTPAPIERE, KALENDER, DIPLOME, KARTEN, KUVERTS  
ZIRKULARE, BRIEFERÖGEN, RECHNUNGEN, PREISLISTEN  
FOMULARE, PROGRAMME, STATUTEN, ETIKETTEN USW.

MAN VERLANGE DRUCKMUSTER UND VERTRETERBESUCH

Das erste Buch über das revolutionäre Spanien!  
Soeben erschien:

## ILJA EHRENBURG SPANIEN HEUTE

• Kartonierte 7.—Złoty

• In Leinen 10.60 Złoty

Ehrenburg hat in diesem Frühjahr eine Reise durch Spanien unternommen. Das Ergebnis dieser aufschlußreichen Reise liegt jetzt in diesen ungewöhnlich spannenden Berichten vor. Zu erhalten in der Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-Sp. Akcyjna

FÜR CAFES, HOTELS  
UND RESTAURATIONEN

in verschiedenen Größen am Lager

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI  
UND VERLAGS-SPÓŁKA AKCYJNA

Für die langen Abende  
Die neuesten  
Gesellschafts-  
und Beschäfti-  
gungs-Spiele

Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-S.A. 3. Maja 12



Wichtige Neuerscheinung!  
Egon Erwin Kisch berichtet:

Asien  
gründlich verändert.

Kartoniert Złoty 8.35

In Leinen Złoty 0.60

Reiseindrücke in Südosteuropa

Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-S.A.

Sergament  
Tapiere

für Lampenschirme  
zum Selbstanfertigen

Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-Sp. Akcyjna 3. Maja 12